

ՊԱՅՄԱՆՔ

Ռէկլամայի ծախսերը 180 ֆր.
Վերջինս 90 »
Իւրաքանչիւր թիւի համար 40 ֆր.
Փոքր » 40 »
Ծանուցման տողը մէկ անգամի հա-
մար 2 դուրուշ, երկու անգամի հա-
մար 60 ֆարայ, աւելի անգամի հա-
մար 40 ֆարայ:



ԼՐԱԳԻՐ

ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵԱԿԱՆ

ԳԵՂԱՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ 29 ՅՈՒՆԻՍՅԱՆ

ԲԱՂԱՔԱԿԱՆ

Արտաքին լրացումները ինչպէս
միջոցաւ աւելի զգալի եղած էր,
կըսէ Մէմֆիսի Տիւրքմանիքը, եւ հե-
տեւեալ խորհրդածութիւնը կընէ:

«Ամենէն ծերունի գիտնադէտ-
ները չեն յիշեր թէ այսպիսի կատար-
եալ ճանդարտութիւն մը տեսած ը-
լին քաղաքական կենաց մէջ, ինչպէս
էրայժմ: Տէրութեանց մէջ եղած թշ-
խարհութիւնն ընթացիկ դարի մը վրայ
միայն պարտաւորեալ է: Եւ բնաւ կարե-
ւոր բանակցութիւն մը չկայ մէջերնին:
Մէկ խօսքով, գիտնադէտները այստե-
րէն մէջ իրապէս պարագայ չըլլան մը
կայ: Միւս ահարկութիւններն իրենց ա-
նարկի փորձիկը արքունեաց վրայ ճշ-
դած են, եւ ամենախորին ուշադ-
րութեամբ կը նկատեն Գաղղիոյ մէջ
խորհրդարանի գործեան զարգա-
ցումը: Տէրութեանցը գիտեն որ
Մէմֆիսի իշխանին այն կարծիքը թէ
«Երբոր Գաղղիոյ դուք է, Եւրոպայ ալ
հանդարտ կըլլայ, բայց երբ Գաղղիոյ
միակ, բոլոր աշխարհ կը սարսուռ» միշտ
ատոյգ եղած է:

Գաղղիոյ արտաքին դործողներ պաշ-
տօնեայ Տարիս կոմսը փարիզի աւա-
րիական գիտնադէտներու հետ
լուծեան երթալուն առթիւ իւր ջերմ
փափաքը, յայտնեց վիշտնայի արքունե-
եաց հետ նոյն բարեկամական յարաբե-
րութիւնները մշակելու գործ իւր նա-
խորդը: Լաթու-Տօլէրն իշխանը հաս-
տատած էր, Աւստրիոյ գիտնադէտն ալ ա-
սիակ իւր տեղերէն ետեւեալ գործը,
որուն վրայ Պ. Պայսթ ծանուցագիր մը
ղրկեց: Գաղղիոյ նոր պաշտօնէին տեսած
ապահովութեանց վրայ գոհութիւն
յայտնելով, եւ յարեալ թէ Աւստրիոյ
ամեն առիթը ձեռք պիտի առնու Գաղ-
ղիոյ հետ իւր բարեկամական յարա-
բերութիւններն ամրապնդելու:

Գոնսթիթիւտիւնի հետ պաշտօնէ-
ից կը խօսի Գաղղիոյ նոր պաշտօնէ-
ից Լուիս ինդուստրիալ նկատմամբ բռ-
նելիք ընթացի վրայ:

«Տարիս կոմսին ընդհանրական ժո-
ղովոյն նկատմամբ ծերակուտին մէջ
ըրած յայտարարութիւնները, եւ Պ.
Լաթու-Տօլէրի կողմանէ խաղաղական գիտ-
նադէտն արտած բացատրութիւնները
խիստ պարզ են: Երկրորդական դոր-
ծող լաթուստի, ընդհանրական ժո-
ղովոյն օրոյցումներէն չլինելով, գաղ-
ղիական դորքը Հռոմի հոգէն հասնել
մինչեւ խաղաղ իւր որ երեւոյթանայ
միջոցաւ, յայտարարութիւնն մը չընէ
թէ Հռոմի մայրաքաղաքը ընկեր միտ-
քըն ի բաց կըլծու, եւ ընդհանրական
ժողովոյն ապահովութիւնն ու ինքնիշ-
խանութիւնը ապահովել: Եւստ ասանք
էին Լաթու-Տօլէրն իշխանին ըն-
դունած սկզբունքը, զորս ներկայ պաշ-
տօնէութիւնն ալ ընդունելով: Տարիս

կոմսը Յիօրէնցայի գաղղիական գիտ-
նադէտն ուղղած հրահանգներուն մէջ
բացատրած է:

Գաղղիոյ նոր պաշտօնէութիւնը
գրեթէ գաւառապետաց մեծ մասը
փոխեց: Այս առթիւ Պ. Քրէյս-Քա-
րաուոյ կը պատմէ թէ փարիզի իրո-
սիական գիտնադէտն կոչուելի մը մէջ
Տարիս կոմսին կըսէր թէ հարկաւ մեծ
փոփոխութիւններ պիտի ըլլան գիտ-
նադէտն մէջ ալ: Ոչ ըստ Պ. Տա-
րիս, գիտնադէտն հիմայ հեռագիրն է.
հարկ չկայ գիտնադէտներ փոխելու.
բայց նա պայտէս պատմութեանց
թերեւս ամբողջ փարիզի մը փո-
խելու համար փարսեման մէջ կը գոր-
նուի:

Քիչ մը վերջը իրոսիոյ գիտնադէտն
ներքին դործող պաշտօնէին հետ խո-
սելով, փոփոխութեանց պատճառաւ
կրած դժուարութիւնները յիշեցուց.
բայց նա պայտէս պատմութեանց
թերեւս ամբողջ փարիզի մը փո-
խելու համար փարսեման մէջ կը գոր-
նուի:

Ստոյգն այս է, կը յարէ Պ. Քրէ-
յոս-Քարաուոյ, որ Նարոնէն Գ. Գէ-
յաղէ իրեն ծառայութիւն ընող ան-
ձանց շնորհակալութիւն յայտնել կու-
ղէ, եւ նոր պաշտօնեայք ալ այս գիտ-
նադէտն համարձակիր պաշտօնա-
տարաց մեծ մասն ըստ արժանոյն
գաւառէ:

Երայթ Տէ իրաւունքս Օթէյի մար-
դապետութեան վրայ հետեւեալ լու-
րերը կուտայ:

«Արդարութեան բարձր գաւառ-
նային ամբառատութեանց ատենը
առաջին նիստ մ'ըլլաւ: Պ. Պէրկի-
նիէ հասարակայնական ատենակցի պաշ-
տօն վարելով պահանջեց որ ինչքան
բոլորն Պոնապարթ իշխանն ամբառա-
տութեան ենթարկուի, կրկնակի մար-
դապետութեան սերտագործութեամբ:
Այս ամբառատութեան վրայ Պ. Պո-
նիէի գիտնադէտն Լուիսին գոր-
ծին ընտելութիւնն իրեն նախագահին
Պ. Օմելի յանձնեց, որուն միանգամայն
իշխանութիւն տուաւ ընկիւ գաւառա-
դարձ ոստիկանութեան պաշտօնատար
ալղիկներ: Այս առաջին դործէն ետեւ
ատենը վերնաշրջան հետեւեալ նիստը
նախագահին կողմանէ օրոյցուելիք ա-
ւուր ձգեց:

«Քիչ մը վերջը Պ. Տօմա երկու
բարտադրանքով հետ փոխիւթըրի
բանան իլաւ: Բիւր Պոնապարթ իշխա-
նը հարցաքննելու: Հարցաքննութիւնը
երկու ժամ տեւեց, եւ նոյն միջոցին
Պ. Տօմա ոստիկանութեան գաւառա-
տէն բերել տուաւ իշխանին Է. Պ.
Տօմիկէի գործածած ատենականե-
րը, երբեք թէ ան տեսարանին վրայ

մնացած սլաքաւոր գաւառներ, եւ
զիսարկ մը: Ատենականները, որ լըյ-
ուած էին, վեր բերնով են եւ միջակ
մեծութեամբ: Պ. Տօմա իր գրասեն-
եակը գաւառաւոր, ընտելութեան այս ա-
ռաջին միջոցներուն հետեւեալքը ար-
նորին լու գրադիցաւ: Վճռալին լա-
տանին գործակալներն էին մէկն ալ
ներկայանալիք վիայից անունները գը-
րեց:

Գաղղիոյ Արադեմիային մէջ մահ-
ւան պատճառաւ չորս ամիս պարտա-
կացեալ ըլլալով, կըսուի թէ ատենակցի
միջոցն համար Լուի Յիլիի թաղա-
րին օրդին Օմալի գաւառ պիտի ընա-
րուի: Յայտնի է որ նորոյն տիկ-
նապետը կայսեր կը ներկայացուի,
որ զայն ընդունելով ի միասին կարծ
խօսակցութիւն մը կընեն: Գիտա-
բանական գրականութեան վրայ:

Խիստ հետաքրքրական կըլլայ Գաղ-
ղիոյ նախկին թագաւորին օրդին
Երայթն ի ներկայանալուն ու անոր
հետ խօսակցելը, երբեք Պ. Արադե-
միային անգամ ընտրուելով ընդունելի

Թորոմանի գլխատուէն ետեւ մար-
մին իւրի թաղաւորացաւ, որ մահաբար-
տեց գործընկերոջն է: Բայց ընտանե-
եաց խնդրանքը, երբ օրվրջը մար-
մինը հանուելով իրենց տղուցաւ:

Մարտէ յետք լրացելը Լուիսիոյ
Ժ. Գ. մահուան առթիւ կընէ:

«Մահուան վճիռ միմիայն Լուիսիոյ
Ժ. Գ. վրայ չ'իջեաւ, այլ բոլոր անցեալ
ներկայ եւ ապագայ թագաւորի զու-
նուրէր վրայ: Գաղղիոյ առաջին յան-
ցանքն էր թագաւոր ըլլալ, յանցանք
մը որ ամեն իւր մէջը կը պարտա-
կէ: Երայթ անիկա մարդու մը ոչ մի-
այն իշխանութիւն կուտայ, այլ եւ
պարտք կը գնէ ինքնինը բոլոր բը-
նական եւ ընկերական օրէնքներէ վեր
բարձրացնելու: Երայթ անիկայ իւր
հրամանին ներքեւ կը գնէ: միմիայն
Լուիսիոյ իշխանին էլի կենանք ու պատի-
ւը: Թագաւորութիւնը երկուսնց մե-
ծըն է, Երայթ մարդկային հաւատա-
րութեան եւ արժանեաց ժխտումն
է. եւ այլն եւ այլն:»

Բուսական իշխանի լրացելը 1870ին
Բուսիոյ գիտնադէտն զօրութեան վը-
րայ տեղեկութիւններ կը հրատարա-
կէ, որը կը հաստատեն թէ Բուսիոյ
զօրաբանակը հիմայ 726,000 հոգի է.
430,000 հոգի անմիջապէս պէտք ե-
ղած ատեն կրնայ գումարուի եւ
120,000 ալ պահապան բանակ մը կայ:
Առաջինայ ապրիլին նոր զինքերը պի-
տի ամբողջանան եւ Բուսիոյ 655,000
անդամաւոր հրացան պիտի ունենայ:
Բերքերը 400 ֆարանգ թնդանով զը-
նեւ եւս, որը արդէն գումարածնե-
րուն հետ 1000 ի կը համարեն 1870ին
պատերազմական ծախքն 140 միլիոն

ՊԱՅՄԱՆՔ

Գաւառ գաւառ լրացումը ճանրու
ծախքը խորհրդութեան վրայ է:
Լրացումը վերաբերեալ նամակ
կամ օր եւ իցէ գրութիւն խորհրդի
— հարկին պիտի ուղղուի, Է. Պո-
լիս: Վիլիլի խան, Մասիսի գրասեն-
եակը:
Ճանրու ծախքը լրացումը նա-
մակ չընդունուի:

Բուսիոյ է, անցեալ տարուան վրայ 4
միլիոն աւելի:

Բեղաւորութիւն յոնիսար 5 թուով
հետեւեալ կը գրեն Լուիսիոյ ին-
թէրնալիստ լրագրին:

«Երբեք մէջ երեւան եղած ա-
գառական շարժումը սաստկացաւ կը
յուզէ մարդիկն ու գաղափարները:
Գաղղիոյ մէջ անցած անցքերը շատ
բաւարարական չեն այն վեհապետաց
որք իրենց իշխանութիւնն աստուա-
ծային իրաւանց հին սկզբունքներուն
եւ անձնական իշխանութեան բռնա-
պետութեան վրայ կը հիմնեն: Աշ-
խարհ անհուն կերպիւ կը գործի, եւ
այս ընկերական գիտնադէտին ցըն-
ցումները մեք հոս կ'ըզանք: Պարա-
նիսի յայտարարութիւնները կարգա-
յոյ մարքերը կը բարձրեն, եւ ամեն օր
ոստիկանութիւնը նոր գաւառաւորութիւն
ներ կը գտնէ: Բեղաւորական անհուն
կազմակերպութիւն մը բոլոր Բուսիոյ
իւր ցանցերուն մէջ կը շարժուի: Գը-
րացայ աշակերտներն առաջին են ըն-
կերակարութեան հրաւերով ոտք երնե-
լու մասին: Բուսիոյ գաւառաւոր-
ութիւն մ'երեւան եղաւ այս օրերս Բեղ-
լըստիկ մէջ: Բուսիոյ գաւառ եւ
Տիւրքիոյ տղարանէն եղած տեղաւոր
մը հասարակաց սրտի վրայ ունի վեր-
ջին ծայր հասցեայ: Այն տեղաւոր կար-
միր կուտակութեան բերանն է, եւ
ճշմարիտ հրաւեր մ'է յապատմութե-
ան: Վերջապէս Օտէյի ոստիկա-
նութիւնն ալ գաւառաւորութիւն մը գտաւ:
Որքաւրքն ուսանողներն կարգը
ւած եւ կայսեր կենաց դէմ ուղղուած
է: Երկու գաւառական ուսանողներ,
Փարիս եւ ժեքաւաքս անուն, իրեն-
թեքիւր նշանակուելով ձերբակալ եւ
զան, ինչպէս նաեւ քանի մը գաւա-
կիցներ, որոց վրայէն այնպիսի թագ-
թեր գտնուեց են, որք Պոնապարթի ա-
շակերտաց նշանակելի վրայ տարակոյ
չեն թողու: Ահա այս է այս միջոցիս
մարքերն աւելի զբաղեցնող իսկ կայս-
րը զարհուրած է: Իր պաշտօնականները
մեծ փոթորիկ կը գաւառակեն: Ինք ալ
ինքզինք հրաւերին մը վրայ կը կար-
ծէ:»

Հռոմի մէջ Ս. Անտոնի տօնին
առթիւ մոտեւոր արարողութիւն մը
կատարեցաւ, որ Գաղղիոյ մէջ անձա-
նով է: Բաղնիքի ձիւրու վրայ օրհ-
նութիւն կարգացուցեալ: Զգաւորութիւն
թէ այս սովորութիւնն ուրիշ տունը
ւած է, բայց հանդէսը խիստ շքեղ է:
Հարիւրաւոր ձիւր փառաւոր կառքե-
րու լծումը հրապարակի մէջ կը տար-
ւին, եւ քահանայ մը անոց վրան կը
կարդայ: Պայմին, կարգ ինքնայն եւ հա-
րուտեւ պիտի տարաց ճիւղաւոր ձիւրն
ամենաւ աշխարհաւորութեան: Զիւրու
տէր ընէ շատերն ալ այս արարողու-
թեան ներկայ կը գտնուին, եւ կու-
քենէն վար իջնու ժամանակին:

իրենք ալ ձերբազան հետ ի միասին օրհնութիւն առնելու օգուտը կը քաղեն:

ՀԱՅԿԳՐԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Վաչինկի 4 փետր.

Երեսփոխաններն արտաքին գործոց մասնաժողովը հրաւիրեցին որ Գուգարի կողմէն ընդունան իրենց պատերազմող ճանաչելու պատեհութեան վրայ տեղեկագիր մ'իրեն ներկայացնէ:

Պուրբէ 5 փետր.

Պ. Գոգարի խնդիրը հրաժարականն ընդունուելով, ներքին գործոց եւ հասարակային շինութեան պաշտօնէն թիւնները կիսա իշխանին յանձնուեցաւ անժամանակեայ կերպով: Արդարութեան պաշտօնէն թիւնն ալ Պ. Գոգարի քաղաքի յանձնուեցաւ: Միւս պաշտօնէն ալ անփոփոխ մնացին:

Փարիզ 7 փետր.

Ռոշֆոր յայտարարութիւն կրէ Մարտի 1-ին մէջ ինքը կամովին բաժնուելով իր ընտանիքէն հեռանալու հրաւերով, այլ կողմէ որ բռնի տարուի:

Ռոշֆոր սոյս Երեսփոխան ժողովին ներկայ գտնուեցաւ: Իր ձերբակալութիւնը խիստ մօտ է:

Փարիզ 7 փետր.

Գաղղիոյ Ալիէրի եւ Մալմայի մէջ ներքնամուկեան հետադրի պարան մը ձրգուելու համար Երեսփոխանի հետ եղած պայմանագրութիւնն ընդունուեցաւ:

Ֆիորենցա 8 փետր.

Բորթոլիայի թաղուհոյն (Վիքթոր Էմանուէլի դուստրը) առողջութեան վիճակը ծանր է:

Փարիզ 8 փետր. առաւօտ

Ռոշֆոր երէկ իրիկուն հասարակային դուռնի մը համար Վիլիթ դաշտ ժամանակ ձերբակալ եղաւ եւ Սէն-Բէլափի բանտը տարուեցաւ: Պ. Ֆիորենցա գրպանէն արձանակ մը հանելով Ռոշֆորին ազատելու փորձ փորձեց:

Իրիկունը ժամ 10/15 (4/15) Թաթրի արտաքինութեան մէջ պատեհներ կանգնուելու փորձ եղաւ: Պէլլիկ մէջ շինուեցան եւ քաղաքացւոյն վնասներ մ'ալ արձանակի հարուածով վնասուեցաւ:

Վէս զինեցին խոշորարկները Լեֆֆօնի վնասները գործարանը կոխելով զինքնը կողոպտեցին: Բաղմաթի մարդիկ բռնուելով բանտարկուեցան: Պատեհները կանանաւոր զօրաց եւ ոստիկանութեան պահստութեան ներքեւ են: Պաշտօնէն իրեն վրայ անկարգութիւն մը չպատահեցաւ:

Փարիզ 8 փետր. իրիկուն

Ֆիորենցա չափաւորութեան, վասն զի ոստիկանութեան տեսլի մ'ապահովեան նէ ազատեց: Պատեհներ չընդունուեցին իրենց շրջին:

Այսօր ամեն կողմ անդորրութիւն կը տիրէ:

Առեւտրական ձեռնարկը.

Իրիկուն 9 փետրվար
Բաժակ, Մ. Ն. 0. 11%
Մարտած 10000 հալ.

30780

8 փետրվար

Օտ. Բոս. Լոնտր 34 1/2—43 3/4
Փարիզ 43 70—43.63
Փոխ — 333

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ

ԵՍՏԱՄԸ ՌԵՄԻՏԻԷ

28 յունվար չորեքշաբթի իրիկուն

29 չորեքշաբթի ստուգում

28 չորեքշաբթի ստուգում

28 չորեքշաբթի ստուգում

28 չորեքշաբթի ստուգում

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Շաբաթէն կիրակի առաւ փոթորկալից ձիւնաբերքին ժամանակ բազմաթիւ նաւակներ ու մարտաներ ընկնողմաճ եւ քանի մը մարդիկ ալ ծովակուր եղած են:

Սուէիէն եկած վերջին լուրերը

կը ծանուցանեն թէ ջրանցքին յատուկին անհասարակութիւնները բոլորովին հարթուեր են եւ հիմա 19 ոտք խորութիւն ունի եղեր: Մէրաբոմի առջեւ գտնուած ժայռերը որ գլխաւոր արգելքն էին, նոր բազալիթութեան մը միջոցաւ փշուր են: Վերջապէս կը յուսացուի որ տակաւին 20 միլիոն ֆրանք ծախք ընելով՝ ջրանցքն ամենամեծ զրահաւոր ֆրեզով մոնէրաբու համար անգամ նաւարկելի կընայ ԸՄԱՆ:

Սուէիէն ջրանցքին բացուելը Մէքէի ռաւադընացութիւնն ալ չափաւորացուց, որովհետեւ չորեքշաբթի ուղղակի շխտէ կրնան երթալ Միջերկրական ծովու նաւահանգիստներէն:

Այս օրերս Է. Պօլսոյ մէջ բազմաթիւ տաճիկ ուխտաւորներ չորեքշաբթի կը վարձեն, որ մարդ գլուխ 240 դուրը նաւորդէքով ուղղակի շխտէ պիտի երթայ, ուսկիցալ մինչեւ Մէքէի էջով կըրթան 30 դուրը լճարելով:

Կայսերական կառավարութիւնը՝ իզմիրէն Այսթըն բանդ երկաթուղիէն մինչեւ Պուճա նոր ճիւղ մը շինելու արտօնութիւն տուաւ յիշեալ երկաթուղիէն անօրէն Պ. Է. Բօլսէրի: Այս նոր ճիւղին շինութիւնը մեծ գոհութիւն կը պատճառէ իզմիրի բնակչաց, որոց համար Պուճա կարեւոր ամառաւան է:

Մնացեալները ծանուցել էին թէ Բ. Գուռն Ալպանիացուց լեզուին այբուբէն մը շինելու համար յատուկ յանձնաժողով մը կարգած էր: Կը լըսենք թէ յիշեալ յանձնաժողովն իր պաշտօնը կատարել է՝ պարզ եւ դիւրին այբուբէն մը շինելով, որով Ալպանիացի կարգ պիտի ըլլան աղղային գրականութիւն մ'առնելու եւ իրենց լեզուն մշակելու: Բ. Գուռն յատուկ գաղտնիքով պիտի բանայ Ալպանիոյ մէջ, եւ հաւանականաբար նոր այբուբէնով ալպաներն դասագիրքեր ալ պիտի տպել տայ, որպէս զի ալպանիացուց աղղայն իրենց լեզուն կարգաւ գրել եւ ուսմունք տալին:

Մայրաքաղաքս Դանուդ սլաւոները բարեգործական ընկերութիւն մը հաստատելով, Բարձր. Ալիի փաշան ընկերութեան նախագահութիւնը յանձն առաւ, խոտանալով միանգամայն յատուկ գետին մը տալ յիշեալ ընկերութեան, որպէս զի չէնք մը չինելով, մէկ կողմը գրաստան կամ ժողովարան, մէկ կողմն ալ հիւանդացի եւ անկարաց պատասպարան ընեն:

Մայրաքաղաքս Դանուդ Տ'Օրիան լրագիրն հետեւեալ հեռագրալուրը կը հրատարակէ.
«Մ. Պապը ծանրապէս հիւանդ է. բժիշկները պատուիրեն ենոր շտապօքսի:
«Գեր. Հասունեան կարգինալութիւն ստացել է:»

Թուրքէն եկած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ իրիկուն շինել տուած զրահաւորները ծանրայ ելեր են Է. Պօլսոյ գալու համար:

Լէվրնթ Հէրըլտ կը ծանուցանէ թէ Բ. Գուռն խափվին չինել տուած Շաբթո հրացանները պահանջելու դիմաւորութիւն են կիցեր է. որովհետեւ խափվը դանձր վար դնելու կը փափուքի եղեր՝ իր զօրքերն անոնցմով զինելու համար:

Բումբիէն եկած լուրերէն կիմայ-

ւի որ այս տեղի պէս հոն ալ ձմեռը սառեակցեր է: Առաւ ձիւն կուգայ եւ հաղորդակցութիւնները կտրած են:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մնացեալ կիրակի օրը Համադգեաց ընկերութեան ժողովարանին մէջ հայ կաթողիկոս ժողովրդեան ստորագրած հանդիմանքը 20 էն աւելի վարդապետաւ աւստրալիացի են, խօսք տալով որ զայն ստորագրող ժողովրդեան քահանայութիւն ընել յանձն կառնու, եթէ Հաւով չընդունին իրենց խնդիրը եւ Գեր. Հասունեանն իր պաշտօնէն չը ձգէ:

Սակեց դատ կը լսենք թէ հանրադերս ստորագրող ժողովուրդը խնդիր պիտի մատուցանէ Բ. Գրան, որպէս զի մինչեւ որ այս խնդիրը լուծուի կամ Հաւովն վերջնական պատասխան մը գայ, կաթողիկոս հայոց այս մասին մէկ երկու եկեղեցի ցոյց տրուի, ուր կարենան խաղաղութեամբ եկեղեցական պաշտօն կատարել:

Միւս կողմէն Պատրիարքական Առեւտրաւոր Հօլանտի Բօհանէսիւթր-դապետը պաշտօնական նամակաւ մը խմբագրած է Բսկերեքեան եկեղեցու հոգաբարձութեան թէ յատուկաւ երկուշաբթի օրը եկեղեցույն օժանդակութիւն ըլլալով, Պատրիարքական տեղապահ Գեր. Առաքելեանն նոյն եկեղեցույն մէջ ժամը չորսին ձայնաւոր պատարագ պիտի ընէ, հետեւաբար կը խնդրէ որ այս բանը թէ՛ եկեղեցեաց ղեկներուն վրայ եւ թէ՛ լրագրաց միջոցաւ հրատարակեն:

Հոգաբարձութիւնն ալ պատասխան դրած է թէ աղղին այս խառնաշփոթ վիճակին մէջ երբոր ժողովրդեան մէկ մեծ մասը Գեր. Առաքելեանի գէմ բողոքած, եւ կիրակի առաւ ժողովին մէջ ալ որոշում եղած է որ եկեղեցեաց մէջ խառնութիւն չձաղելու համար ժողովրդեան այն մասին յատուկ քննութիւններ ցոյց տրուեն: Համար Տէրութեան աղբիւրքի մատուցուի, իրաց այս վիճակին մէջ Գեր. Առաքելեանի Բսկերեքեան եկեղեցին երթալ պատարագ ընելու դիմաւորութիւնը զաւանդ կը պատճառէ: Ուստի հոգաբարձութիւնը՝ աղղին սիրոյն եւ խաղաղութեան համար՝ վերջիշտ նամակը յառածի պէս կենալ եւ իրողութիւնը տեղեկութեան իմացնել պարտք կը համարի:

Բայց, երէկուան Մէճմուայի մէջ կը կարգանք թէ իրողութիւնը ոտիկանութեան վնաս. պաշտօնէին հաղորդուած ժամանակ, Նորին վնասութիւնը գործեալ առաջին պատուէրները կրկնել է. հետեւաբար Գեր. Առաքելեան յառաջիկայ երկուշաբթի օրը ձայնաւոր պատարագ պիտի ընէ Բսկերեքեան եկեղեցին:

Մըքէն ծանուցած ենք որ յունվ. 11 կիրակի օրը Ոսկերեքեան եկեղեցույն մէջ Գեր. Հասունեանի կողմակից գէմ ժողովրդեան բողոքներն աւելի ծաղած աղմուկէն ու չիթովութենէն պատարագի արարողութիւնը խախտներ եւ բողոքողներ գաղթել էր:

Պատարագին գաղապարէն եւ կիսկատար քննարկութեան ծանր իրողութիւն մ'ըլլալով, Գեր. Հասունեանի տեղապահ Գեր. Առաքելեան պատարագամատուց յաղիկեան Բօհանէսի վարդապետը կանչել, եւ առանց տնոր ցոյց տուած պատճառներն ընդունելու, յանդիմանել եւ պատարագէ արգելել է: Բայց յիշեալ վարդապետն արգելքը չէ ընդունած եւ չընդունելուն պատճառն ալ բացատրած է հետեւեալ յայտարարութեան մէջ:

Առաւ պատր. Հ. Բօհանէսի վ. Մալի-Էմիլի Բայտարաբէն:

Ամսոյ 11-ին կիրակի օրը Ս. Յովհանն Ոսկերեքեանի մէջ ձայնաւոր Պատարագի ժամանակ ընթերցուած կոնգրակին առիթովը նոյն եկեղեցույն մէջ ծագած չիթով եւ ժողովրդեան աղաղակը իմ ջղային եւ ակարկաղմուած քիս վրայ այնպիսի սաստիկ ազդեցութիւն մը ունեցած է, որ Սուրբ Խորհուրդը կատարելու անհասարակութեան մէջ մտնալով, այլապէս եւ դուրսը չալով չալալ թէ առանդատունք քաշուելու, եւ հոն ալ խափ մը վրայ նետաւելով հանգստանալու ոյժ ունեցած եմ, եւ անդ իմ ոյժդին տաղնապիս մէջ կրեւել թէ քանի մը խօսք ըսած ըլլամ, որոնք ընթերցուած կոնգրակին Հաւովն սրբազան գահուն հասնուածութեամբ եղած ըլլալուն երկրայութիւն մը յայտնած են: Իմ այժմեան վիճակիս մէջ այն խօսքերուն պարզ յիշատակութիւնը չեմ գտնել մարքիս մէջ:

Մըք. Ս. Խորհուրդին սկզբնաւորութեան ներկայ գտնուող Բ. Բոլանդակայն օրուան մէջ զիս տեսնող անձանց ողբակցութեան առաւելոյ բլալով, ամենեւին չէի կարծել թէ եկեղեցական հոլով մը անգում զատուութեան երթալ պիտի ըլլային իմ ակամայ գործս եւ խօսքս: Բայց այս կարծեաց մէջ մեծապէս խառնած ըլլալ եկեղեցու հետեւեալ պատմութեան:

Նոյն կիրակի իրիկունը Մեկիւրիոյ եպիսկոպոս Առաքելեան գերապայծառէն առանձին թղթով մը կաթողիկոսարան կուռած ըլլալով, իւր հրաւիրանացը պատասխանեցին երկուս յանալով իրեն ժամադրեալ ատենը. եւ երբ Առաքելեան գերապայծառը առաւօտը պատահածներուն վրայ խօսեցով իմ պատճառներէս համազուի չէր ուղեր, եւ տկարութիւնս եւ չիթովութեան սաստիկութիւնը ծանրակշիւթեան չառնելով զիս կը յանդիմանէր Ս. Պատարագը լրացուցած ըլլալուն եւ առանգատան մէջ զուրցած խօսքերուն նկատմամբ, եւ միանգամայն ժողովրդեան մէջ զայնակալութեան առիթ եղած կը կոչէր զիս, յատաշխալութեան անդ քահանայից ամանց՝ որոնք գերապայծառին բողոքտիքը իւր դատաւոր կամ վկայ կը կենային, պատասխանեցին իրեն որ, արտիս վրդովմունքէն չլրցայ եւ չէի կրնար Ս. Պատարագը առաւ տանել, եւ այլալութեան ժամանակ զուրցած խօսքերուն տէր չըլլալով թերեւս այդպիսի խմատ ունեցող բան մը բերէն եւ լուծ ըլլայ: Բայց Առաքելեան գերապայծառ իմ բանիցս ունիւրութիւն չմտաւորութեան ատեմանին հասած ըլլալուն վրայ ծիծաղելով, երեք օր միայն եւ այն առանձինն սրտաւարագելու հրաման կուտայ ինձի, եւ այն երեք օրուան լրանալուն գործեալ իրեն ներկայանալ կը պատուիրէ:

Մըք. Առաքելեան գերապայծառին Տեղապահութեան իշխանութիւնը Մէճմուայի ձեռքը հրատարակուած յայտարարութեան համաձայն, եթէ ալ խառնականներն եւ թէ եկեղեցակաւնաց զիս որ մասէն օրինաւոր եւ ըստ կանոնի չհամարուելով իր անձին վրայ Մեկիւրիոյ եպիսկոպոսութեան զատ ուրիշ արժանապատուութիւն մը չէի կրնար ծանշալ եւ, եւ ըստ այսմերեք օրը լրանալէն ետեւ գործեալ կաթողիկոսարան ներկայանալու պարտքին ներքեւ իշխող, եւ կամ Մեկիւրիոյ եպիսկոպոսէն եկած կաթողիկոսման հրաւանդ ելալ պատարագէն զաղարկել թող որ, նոյն ինքն Առաքելեան գերապայծառը:

Թանախը՝ չարին ու սոգեանին, երջանա-
կութեան յաղթանակը՝ թշուառու-
թեան, եւ աղաւաղութեան յաղթանակը՝
գերութեան վրայ: Եւ արդարեւ, քա-
նի որ տղիտութեան պիշերը մարդ-
կային հօրեղծնէն՝ իւր թխաթայր քո-
ղը կը մերկանայ, եւ քանի որ լուսա-
ւորութեան Սրբուն՝ իւր փրկաւետ նը-
շոյնները կը սփռէ բարոյական աշխար-
հին վրայ, զրկանք եւ չարքիւք ետու-
թիւն հեռ եւ ատերութիւն, անհաւա-
սարութիւն, բռնութիւն եւ թշուա-
ռութիւն տակաւ առ տակաւ տեղի
կուտան ու անհետ ըլլալ կ'սկսին, նը-
ման զիշերային մարդախոշոյն վիրա-
դաց՝ որոնք ի ծագիլ արփնեւոյն՝ կը
ղօշկին որջատոյզ: Իշխանութեան մա-
կանը՝ միահեծան ինքնակալին ձեռքէն
կանցնի ժողովրդեան ձեռքը, եւ կը
հրատարակուի ժողովրդային վեհա-
պետութիւնը: Իրաւունքն ո՛ր է եւ հը-
զօրագոյնինն է, ա՛յլ եւս աղքատ
հարտին ձեռաց խաղալիկը չ'է: Հա-
ւասարութիւնը՝ մարդկային ընկերու-
թեան մէջ իւր դաճը կը հաստատէ: Այս
դաճին՝ պատուանդանին տակ՝ կը փըշ-
րեն խտիրը, երկաթն ա՛լ աւելի դու-
ծիլ մ'է կինաց ու բարգաւաճման,
քան թէ մահու եւ խողիողման: Նա-
խադաշարմունք եւ մոլեռանդական
ոխութիւնը կը ցրին տակաւ, եւ ազգը
եւ ժողովուրդը շողով եւ երկարա-
կանութեամբ իրարու մօտեցած՝ կընդ-
դրկեն զիրար իւր եղբայր, եւ ձեռն
'ի ձեռն կ'ընթանան քաղաքակրթու-
թեան ընդարձակ սաղարիղին մէջ,
միշտ լուսադոյն սաղարիղի մ'ըղձա-
կերա:

Ահա, Մեծապատիւ Տեառք, լուսոյ,
դիտութեան եւ գեղեցիկ դատարա-
րակութեան արտաբերած օգուտները,
ա՛հա անոնց մարդկային սեռին ճակա-
տագրին նկատմամբ ի դործ դրած
փրկաւետ ու անհուն երջանութիւնը:
Մեր ազգն ալ Մեծապատիւ Հան-
դիսականք, տգիտութեան ճիրաննե-
րէն ազատելու եւ քաղաքակրթու-
թեան անթիւ շնորհները վայելելու
համար՝ լուսոյ կարօտութիւն ունի:
Ո՛վ կրնայ ըսել թէ՛ մեր ազգին արդի
տնտես կայսրութեան պատճառը տը-
գիտութիւնը չ'է: Տգիտութեան գոր-
ծած աւերները կ'տուր թեամբ կը վե-
րականգնին, եւ խաւարին տուած
վէրքերը լոյսն ու դատարարակութիւ-
նը միայն կրնան դարմանել:

Այսին ուրեմն՝ այն ազգասէր ու
անձնաւէր ողիններն՝ որոնք դատարա-

րակութեան կենսաւետ լոյսը կը ճըղ-
նին ծաւալել ամենուրեք, ու դպրո-
ցայ յառաջդիմութեան համար ամե-
նայն ջանք ի գործ կը դնեն: Այս
դպրոց մէջ, Տեառք իմ, չ'կայ գործ-
մը որ լոյս ծաւալելէ աւելի մեծ, աւե-
րի վանմ'ըլլայ: Այս է իննեւտասներորդ
դպրոց մեծագործութիւնը: Այս է նա-
եւ Զեր փառքը, Մեծապատիւ Տեառք,
Զեր որ մեզի լոյս տալու կ'աշխատի,
Զեր փառքը՝ որ վարժարանիս դար-
գացմանն այնքան փոյթ ու խնամք
ունիք, վարժարանիս՝ ուր ազգին աղա-
քայ սերունդը կը դատարարուի, եւ
ուր կ'աճին ու կը բողբոջին Հայու-
թեան յառաջդիմութեան ծագիլները:

Մեծաւ Պատիւով Գրեմ:

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ

Լ Ս Ս Ր Ա Ն

ՀՈՒՆՅԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆՑ

ՅՕՆ ԾՆՆԵՐԵԱՆ ԵՒ ՄԻՋՈՒԹԵԱՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Հրատարակել է Տ. Գեորգի Ս. Լեւոնյան

Կաթնաշաղկապ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ Զ. ԱՐԱՄԵԱՆ

Կը ծախուի Պ. Յ. Պատմական

գրատունը: Գին 3 զուրուշ:

ԵԱԼԻՔԱՆԵՐԻ ՏԻՄԵ

ԱՄՈՐԻ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՆ Ս. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆ

ԶՄԻՆՈՒՄ

ՏՊԱՐԱՆԻ ՏԵՏԵԱՆ

Կղեքանդը Տեառքի ամենէն ըն-
տիր եւ հետաքրքրաշարժ վիպասա-
նութիւններէն մէկն է՝ Մեծ. Պ.

Մամուրեանի վարժ եւ յաջող գրչոյ
հայերէն աշխարհագր. լեզուի դար-
ձած:

Կը ծախուի Պ. Յ. Պատմական

գրատունը: Գին 20 զուրուշ:

ՀԵՐԱՆԻՔ ՄԵ

ԲԱՆԱՍՏԻՆԻԱՆ ՎԻՊԱՍԱՆՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպական Ս. Բուր

Կմեն Հայ գրադատաւորքով կը
գտնուի: Գին 3 1/2 զուրուշ:

ԳԵՂԱՆԻՔ ՓԱՐԻՉՈՒ

ԹԱՐԳՄԱՆԵԱՆ

Գ. Ս. ՄԱՍՈՒՐԵԱՆ

Կը գտնուի Պ. Յ. Պատմական

գրատունը: Գին 3 զուրուշ:

Մանուկ աղայի խանութը:

Կաթնաշաղկապ կրնան ստանալ ի
Գ. Լեւոնյան խանութի 11 Տեառքեան
վաճառատունէն:

Ե. Օ. Դ. Ք.

Տեառքեան դատարանէն մէկուն
մէջ թարգման—քարտուղարի պաշ-
տոն վարելու համար գաղղիական եւ
անգղիական լեզուաց հմուտ՝ պար-
կիշտ եւ հաւատարմամբ անձ մը կուզուի
գաղղիացի աւանականաւ:

Միջն կարեւոր պաշտօնին վափա-
քովը լրացրոյս խմբագիր—Տեառքեան
հետ պէտք է տեսնուի:

Տեառքեան բարձրագոյն դպրոց-
ներուն աշակերտ պատրաստելու սահ-
մանաւ՝ նախակրթական վարժարա-
նաց մէջ ուսանելիք Երկրաչափութեան
ամենմէկ ճիւղերուն, Թուաշարանութեան,
Ալեքսանդրի, Մատղարայիսութեան, Մե-
քենադիտութեան, Բնագիտութեան,
Բիւրաղ խոտութեան, Եւանգելիստա-
կութեան, Բնական պատմութեան
վերաբերեալ դիւրեք Տաճկերէն լե-
զուի պիտի թարգմանուին որոշեալ
վարձքով: Եւստի անոնք որ այս դիւ-
րեքէն թարգմանել յանձն կ'առնեն,
թէ բնագիտութեան տեսնելու եւ թէ
վարձքը որոշուելու համար Հասարա-
կաց կրթութեան իւսուցչական ժողո-
վին ներկայանալու կը հրաւերուին:

ՆԱԽԱՆՈՒՅՄՈՒՆԵՐ

Մանուկ աղայի Գալիկանին
հայերէնը նայելու համար սինտիք
գրուած ըլլալով, յիշեալին վրայ առ-
նելիք ունեցողներուն իմաց կը տրուի,
որ այն ծանուցման թուականէն մին-
չեւ վերջապէս մինչեւ տասն եւ հինգ-
օր թիճարէթիստէն Մանուկութեան
փոփոխելին ներկայանալով՝ առեւտր-
ական կանխաց 198 եւ 199 յօդ-
ուածներուն համեմատ առնելիքին
արձանագրել տան:

Գալիկէ Մանուկութեան գործոց

Մանուկ աղայի հաջորդը Սերբե-
ին հայերէնը նայելու համար Սինտիք
գրուած ըլլալով, յիշեալին վրայ առ-
նելիք ունեցողներուն իմաց կը տրուի,
որ այն ծանուցման թուականէն մին-
չեւ վերջապէս տասն եւ հինգ-օր թի-
ճարէթիստէն Մանուկութեան փոփոխ-
ելին ներկայանալով՝ առեւտրական կա-
նանաց 198 եւ 199 յօդուածներուն

համեմատ առնելիքին արձանագրել

տան:

Գալիկէ Մանուկութեան գործոց

Երոստայէն նոր մայրաքաղաքս ե-
կած եւ Բէրա բնակեալ Տեառք Ս-
նակնօթից ամեն օր ձիւ հիւանդ-
կը նայի ժամ 4 էն 8 մայրաքաղաքս
կոսկա փողոցը թիւ 107 Պ. Ալեքեանի
դեղարանը: Հարկ եղած տան աղքա-
տաց տուններն ալ պիտի երթայ ձրի-
ապէս հիւանդ նայելու եւ ծննդարե-
րութեանց օգնելու:

Ժամ 8 էն ետքն ալ կը դառնուի
Բէրա մեծ փողոց Տեառք Սուտայի դե-
ղարանը:

Մալմաթիուր թաղի Ս. Հովի-
թիմեանց վարժարանի աշակերտութեան
ձեռագործները վիճակահանութեան
գրուած են, 2000 տոմարի վրայ, 2 ա-
կան զրէն, որոնցմէ 200 թիւը պիտի
շահին, առաջինը 150 եւ վերջինը 7 72:
արժողութեամբ գործ մը:

Տոմարները կը ծախուին Գարա-
կէօմիլիկի եկեղեցւոյ բանկով, եւ
գաղղիցի հոգարարձուաց քով:

Վիճակահանութիւնը յաւաքիկայ
Մարտի սկիզբը պիտի կատարուի:

Այս լրագիրը չարաթիւ վեց անգամ կը
հրատարակուի, երբ քաղաքի հինգ շաբաթի եւ
չարաթի օրերը մեծ թիւեր եւ միւս օրե-
րը մանր թիւեր, Բաժանորդագրութեան
տեղերն են Կ. Պոլիս Զինիլի խանը վերի
թաղի թիւ 6 Մասիսի խմբագրատունը:

Իսկ դատաւոյ մէջ հետեւեալ հոգա-
բարձուաց սննդանիւրը:

ԻԶՄԻՐ. Ստեփան աղա Տէտեան:

ՆԻԿԱՄԻՐԻՍ. Թորոս աղա Երկրի:

ԱՍՏԱՐԱՐԱՐ. Գարաթիւն աղա Նազա-

րէթեան:

ՏՐԱՊԻՐՈՒ. Խաչատուր աղա Լյուստեան:

ԿԱՐԻՍ. Կարապետ պատուելի Զա-

քարեան:

ՍԵՐԱՍՏԻԱ. Վարդան Լեւոնի Արդար-

եան:

ԵՍԵ Մ. աղա Խաչիկեան:

ՀԱԼԵՊ. Ներկողայոս աղա Տէր Մար-

դարեան:

ԵՐԶՐԱՅԱՅ. Բնիկ Երրորդայն Թաղարան

ՎԱՆ. Գրիգոր աղա Խաճանեան:

Ուրիշ քաղաքներէ ստորագրուի ու-

ղողնին այս տեղերէն մէկուն հետ կրնան

թղթակցել:

Խմբագիր—Տոմար

Կ. Ս. ԻԿԻՆԻՅԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ ՄԱՍՈՒՐ ԼՐԱԳՐՈՑ

Կ. ՊՈԼԻՍ ԶԻՆԻԼԻ ԽԱՆ

Ա. Ռ. Ե. Ի. Տ. Ր. Ա. Կ. Ա. Ն.

ԸՆԹԱՑԻ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԵԱՆ

29 ՅՈՒՆԻԱՐ

(ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԼԻՐԱՅԻ ՀԵՏ 100. ԼՈՒՐՈՒԹԵԱՆ)

Լոստար 3 ամիս զուրուշ 110/1—110/1

Մարտիկա » ֆրանք 22.95—22.90

ԸՆԹԱՑԻ ԳՐԱՄՈՑ

29 ՅՈՒՆԻԱՐ

Անդ. լիրա զուրուշ 109.35

Նաբոլէոն ոսկի » 87, 8

Խմբէրիլ ոսկ » 89.10

Քրքրմից » 51.12

Հինգ ֆրանք » —

Հինգնոց » 103/1

Պղինձ » 107

ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼԻՍ 29 ՅՈՒՆԻԱՐ

Ա. Ր. Մ. Տ. Ի. Ք.

Յորին կարծի Պատարապիս 30 — 34

» » Աղաք 30 — 34

» » Պալլէք 29 — 30

» » Պալլէք 29 — 30

» » Բէքիւրտաղ 29 — 30

» » Կալուզ Աղաք 28 — 29

» » Պատարապիս 28 — 29

Կիրքա թուան » —

Յորին կալուզ Պալլէք 24 — 26

» » Վանա 24—26

» » Պալլէք 24—26

Եղիպտացորին թուան 43—44

» » Անատոլ. » —

Գարի թուան 43—

» » Անատոլ. » —

ՆԵՐՔԻՆ ԲԵՐՔ

ԽՈՐԱԿ ԶՈՐ

Պալլէք զուրուշ)

Անատոլ. »)

Քրքրմից ֆրանք (ապրանք չկայ)

Ետիլի »)

Ծակած »)

ԲԱՄԱԿԱ ԳՐԱՐԱՆ

Կալուզ » 42 —

Իւլիլ » 42 —

Անատոլ. » 41/1 —

Պալլէք » 40 —

Վրաստան » 40/1 —

ԲՈՒՐԳ

Անատոլ. լուսաւորած » 41/1 —

» » չլուսաւորած » 7/1 —

Բոլիլ լուսաւորած » 42 —

» » չլուսաւորած » 7 —

Վրաստան լուսաւորած » 46 —

» » չլուսաւորած » 43 —

» » չլուսաւորած » 8/1 —

Տոպրոն » 9 —

Ետիլ Շէշիլ » 7 —

ՄԱՐԱ

Պալլէք » 41 — 42

Անատոլ. » 40 —

ձիւրակ » 7 —

ՀԵՅՐԻ

Գարաթիւն Ա. տեսակ » 46/1 — 46/1

» Բ. » » 45/1 —

Ետիլ » » 46 —

Թուրք » » 42 — 44

Արքի » » 42 — 44

Ետիլ » » 42 — 44

Զորու » » 42 — 44

ԹԻՅԻՐ

Ետիլ » 48 — 50

Պալլէք » 48 — 50

Անատոլ. » 48 — 50

Ձիւրակ » 48 — 50

Վան » 27 —

Ա. Յ. Մ. Տ. Ի. Ք.

Անատոլ. 8 — 10 կարգ մէկ 0. 1.

Ետիլ » » » »

Անատոլ. » » » »

Ետիլ » » » »

Գարաթիւն » » » »

ՁԻՐ

Մուսնիկ » 8/1 —

Անատոլ. » 9 —

Սաք » 41 —

Միւրիլ » 9 —

Պղինձ թողաթիւ երկրին մէջ 9 — 10

Սալիկ Գալիկանայի » 48 — 20

Արքի » 410 — 420

Քիւր » 29 — 32

Սուտ » 4/1 —

Կատաւո Մատ. » 42 —

» Բոլիլ » 50 — 56

Մատաք Պալլէք Բէյ » 50 — 56

ԱՐՏԱՔԻՆ ԲԵՐՔ

Խաչիկ Բոլիլ տեսակ 100 » 700 — 850

» Բ. » » 680 — 750

Ետիլ » 46 —